



Briselē, 2026. gada 9. februārī  
(OR. en)

15258/25

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2025/0283(NLE)**

---

---

**PROBA 48  
AGRI 600  
WTO 110  
DEVGEN 207  
FORETS 121**

**LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par Starptautiskā kakao nolīguma grozījumu  
apstiprināšanu

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2026/...**

**(... gada ...)**

**par Starptautiskā kakao nolīguma grozījumu apstiprināšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> OV C, ..., ELI: ....

tā kā:

- (1) 2010. gada Starptautisko kakao nolīgumu ("nolīgums") 2010. gada 25. jūnijā apstiprināja sarunu konference, kas bija izveidota Apvienoto Nāciju Organizācijas Tirdzniecības un attīstības konferences aizgādībā, lai aizstātu 2001. gada Starptautisko kakao nolīgumu. Nolīgums provizoriski stājās spēkā 2012. gada 1. oktobrī uz desmit gadiem, proti, līdz 2022. gada 30. septembrim, un pēc tam tika pagarināts līdz 2026. gada 30. septembrim.
- (2) Nolīguma parakstīšana un noslēgšana Eiropas Savienības vārdā tika atļauta, attiecīgi, ar Padomes Lēmumu 2011/634/ES<sup>2</sup> un Padomes Lēmumu 2012/189/ES<sup>3</sup>. Eiropas Savienība tādēļ ir 2010. gada Starptautiskā kakao nolīguma puse un Starptautiskās Kakao organizācijas locekle.
- (3) Lai ņemtu vērā norises pasaules kakao tirgū kopš 2010. gada, ir nepieciešama nolīguma daļēja pārskatīšana. Šāda pārskatīšana ir arī Savienības interesēs.
- (4) Ar Padomes Lēmumu (ES) 2021/675<sup>4</sup> Komisija tika pilnvarota Savienības vārdā risināt sarunas par nolīguma grozīšanu saistībā ar tā daļēju pārskatīšanu.

---

<sup>2</sup> Padomes Lēmums 2011/634/ES (2011. gada 17. maijs) par to, lai parakstītu Eiropas Savienības vārdā un piemērotu provizoriski 2010. gada Starptautisko kakao nolīgumu (OV L 259, 4.10.2011., 7. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/634/oj>).

<sup>3</sup> Padomes Lēmums 2012/189/ES (2012. gada 26. marts) par to, lai noslēgtu 2010. gada Starptautisko kakao nolīgumu (OV L 102, 12.4.2012., 1. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189(1)/oj)).

<sup>4</sup> Padomes Lēmums (ES) 2021/675 (2021. gada 20. aprīlis), ar ko pilnvaro sākt sarunas nolūkā grozīt 2010. gada Starptautisko kakao nolīgumu (OV L 144, 27.4.2021., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/675/oj>).

- (5) Grozītā nolīguma tekstu (“grozītais nolīgums”) apstiprināja Starptautiskā Kakao padome 106. kārtējā sesijā, kas notika 2022. gada 27.–29. septembrī.
- (6) Grozītā nolīguma mērķi joprojām ietilpst kopējā tirdzniecības politikā.
- (7) Ņemot vērā nolīguma daļējas pārskatīšanas mērķi un saturu, nolīguma grozījumi būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināti Starptautiskā kakao nolīguma grozījumi<sup>5</sup>.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---

---

<sup>5</sup> 2010. gada Starptautiskā kakao nolīguma teksts, kas grozīts 2022. gadā, ir publicēts ...  
[OV: lūgums ievietot dokumentā ST 15259/25 iekļautā grozītā nolīguma OV atsauci].